

# Carlofon Chemie Kft.

## Biztonsági adatlap

Az EU 91/155/EWG irányelveinek és az EüM 44/2000. (XII.27.) jogszabályainak megfelelően.

### Műszerfalápoló spray

Cikkszámok: Vanília: 74062, Alma: 74155, Alpesi: 74156, Tengeri:74158

Kiállítás dátum: 2007.02.28.

Felülvizsgálva: 2006.05.10.

#### 1. Vegyianyag neve

- 1.1. **A termék megnevezése:** Műszerfalápoló spray, 400 ml.
- 1.2. **Gyártó cég neve:** Inter – Union Technohandel GmbH, Németország,  
Klaus von Klitzing str. 2 / 76829. Landau,  
Tel: +49–6341–62840, Fax: +49–6341–284290.
- 1.3. **Forgalmazó cég neve:** Nigrin, V.E.Kern GmbH Perco str14. A–1222. Wien  
Ausztria, Tel: +43(0)1250350, Fax: +43(0)1250359.
- 1.4. **Importáló cég neve:** Carlofon Chemie Kft, 1173. Budapest, Pesti út 28/A.  
Tel: 06–1–363 3744, Fax: 06–1–220 5180.
- 1.5. **Egészségügyi információ: /ETTSZ/** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
1096 Budapest, Nagyvárad-tér 2.  
Tel.: 476-6464  
Zöldszám: 06-80/201-109 (éjjel-nappal)

#### 2. Összetétel

- 2.1. **Kémiai karakterizálás:**
- 2.2. **A termék leírása:** Alifás szénhidrogénekből, antisztatikumból, szilikon-vegyületekből,  
illatanyagokból álló készítmény. Hajtógáz: CO<sub>2</sub>
- 2.3. **Tartalmának veszélyes összetevői:**  
Nem mérvadó. Benzinfrafrakció SB 60/95 (nem aromás)  
**CAS – szám: 64742 – 49 – 0.** Koncentráció tartomány: **50 – 100 %**  
**R** megjelölések: F, N, 11 – 51 / 53

#### 3. Veszélyesség szerinti besorolás

- 3.1. **Veszélyességi megjelölések:** F: Könnyen gyúlékony
- 3.2. **Különleges veszélyességi utalások az ember és a környezet számára:**  
**R 11:** Tűzveszélyes  
**R 18:** A használat során robbanásveszélyes / tűzveszélyes gáz –  
levegő elegy keletkezhet.  
A palackban túlnyomás uralkodik. Napsugárzástól és 50 °C feletti  
hőmérséklettől óvjuk. Kiürülése után se nyissuk ki erőszakkal, vagy  
égessük el. Gyermekek előtt jól elzárva tartjuk.
- 3.3. **Beosztályozási rendszer:** A beosztályozás megfelel az aktuális Európai Unió listáknak,  
mindamelllett ki van egészítve a szakirodalom és a gyártók,  
forgalmazók adataival.

#### 4. Elsősegélynyújtás

- 4.1. **Általános utalás:** Semmiféle különleges intézkedés nem szükséges.
- 4.2. **Belélegzése esetén:** Panaszok fellépésekor gondoskodjunk friss levegőről. Forduljunk orvoshoz.
- 4.3. **Szembe kerülése esetén:** Bő vízzel, több percen keresztül, nyitott szemhéjakkal, folyó vízzel alaposan öblítsük ki. Tartós panaszok esetén forduljunk orvoshoz.
- 4.4. **Bőrre való kerülése esetén:** Azonnal vízzel és szappannal mossuk le, majd alaposan öblítsük le. Használjunk bőrvédő krémet.
- 4.5. **Szervezetbe kerülése (lenyelése) esetén:** A hányást kerüljük el. Folyadék ivása tilos. Azonnal forduljunk orvoshoz.

#### 5. Tűzvesélyesség

- 5.1. **Megfelelő oltóanyagok:** Hab, CO<sub>2</sub>, száraz oltóanyag, vízpára, vízpermet.
- 5.2. **Biztonsági okokból nem megfelelő oltószer:** Vízszugár
- 5.3. **Különleges védőfelszerelés:** Semmiféle különleges intézkedés nem indokolt.

#### 6. Óvintézkedés baleset esetén

- 6.1. **Személyre szóló intézkedések:** Hordjunk védőfelszerelést. Védtelen személyeket tartsunk távol.
- 6.2. **Környezetvédelmi intézkedések:** A termék ne kerüljön élővízbe, talajba, közcserébe.
- 6.3. **Tisztítási/felvételi eljárás:** Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről.
- 6.4. **Kiegészítő utalás:** Semmiféle veszélyes anyag nem szabadul fel.

#### 7. Kezelés és tárolás

- 7.1. **Kezelése:**  
**Megjegyzések biztonságos kezeléséhez:** A palackokat tartsuk szorosan zárva. A munkahely megfelelő szellőzéséről és a használt levegő elszívásáról gondoskodjunk.

**Tűz és robbanásvédelmi megjegyzések:** Dohányzás és nyílt láng használata tilos. Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen. Figyelem! A palackban túlnyomás uralkodik. Napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől óvjuk. Kiürülése után se nyissuk ki erőszakkal, vagy égessük el. Ne szórjuk nyílt lángra vagy izzó felületre.

- 7.2. **Tárolása:**  
**A raktárhelységek és tárolók követelményei:** Hűvös helyen tároljuk. A túlnyomásos palackok tárolására vonatkozó hivatalos előírásokat tartsuk be.

**Más termékekkel történő közös raktározásnál lévő megjegyzések:** Nem szükséges.

**További adatok a tárolási feltételekhez:** A palackokat tartsuk szorosan zárva.

**Tárolási besorolás:** 2

**VbF – osztály:** Nem mérvadó.

## 8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

### 8.1. Kiegészítő megjegyzések a Technikai Melléklet megalkotásához:

Nincs semmiféle további adat, lásd 7-es pont.

### 8.2. Alkotó elemek, a munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékekkel:

A termék nem tartalmaz jelentős mennyiségben munkahelyi vonatkozású, ellenőrizendő határértékű összetevőt.

### 8.3. Kiegészítő utalás:

A kiállításnál az alapokat a kiállításkor érvényes listák szolgálták.

### 8.4. Személyes védőfelszerelés:

### 8.5. Általános védő és higiéniai intézkedések:

Élelmiszertől, italoktól és állati takarmánytól tartunk távol. A munka végén és szünetek elején mossunk kezet.

### 8.6. Légzés védelme:

Megfelelő szellőztetés esetén nem szükséges.

### 8.7. Kéz védelme:

Védőkesztyű használata ajánlott.

### 8.8. Szem védelme:

Védőszemüveg

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Formája

Aeroszol

### Színe

Színtelen

### Szaga

A megadott illatnak megfelelő.

### 9.2. Methodika:

#### Érték/rész, egység:

#### Állapotváltozás:

#### Olvaspont/Olvasi terület:

nincs meghatározva

#### Forráspont/Forrási terület:

nincs meghatározva, mivel aeroszol

### 9.3. Lobbanáspont:

- 30 °C DIN 51 755

### 9.4. Öngyulladás utalás:

A termék nem gyullad be magától

### 9.5. Robbanás veszélyesség:

A termék nem robbanás veszélyes, mindamellett robbanás veszélyes gőz – levegő keverék képződése lehetséges.

### 9.6. Robbanáshatárok: alsó:

1,1 Vol %

felső:

7,4 Vol. %

### 9.7. Gőznyomás: 20 °C - on

133 mbar.

### 9.8. Tömítettség (sűrűség):

20 °C - on

0.886 gr/köbcm. DIN 51 757

### 9.9. Oldhatósága vízben/keverhetősége vízzel:

nem ill. kevésbé oldódik.

## 10. Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Elkerülendő feltételek:

Meghatározások szerinti felhasználásakor, semmiféle bomlás.

### 10.2. Veszélyes reakciók:

Semmiféle veszélyes reakció nem ismeretes.

### 10.3. Veszélyes bomlási termék:

Nem ismeretesek.

## 11. Toxikológiai adatok

11.1. Akut toxicitás (heveny mérgezés):

11.2. Elsődleges (Primér) inger hatás:

11.3. A bőrre: Semmiféle ingerhatás nincs

11.4. A szemre: Semmiféle ingerhatás nincs

11.5. Szenzibilitás: Semmiféle szenzibilitási hatás nem ismeretes

11.6. Kiegészítő toxikológiai megjegyzések:

Az előírásoknak megfelelő kezelés és felhasználás esetében a terméknek a mi tapasztalataink és a nálunk lévő információk szerint, semmiféle egészségre káros hatása nincs.

## 12. Ökotoxicitás

12.1. Általános megjegyzés:

Vízveszélyzetési osztály: 2 (Önbesorolás), vízre veszélyes. Ne engedjük talajvízbe, álló és folyó vizekbe, valamint csatornába önteni.

## 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

13.1. Termék:

13.2. Ajánlás: Az ide vonatkozó hulladék – törvény utasításait betartani.

13.3. Európai Hulladék Katalógus (Hulladék besorolási kulcsszám):

55 370. Megnevezés: Oldószerkeverék halogénezett szerves oldószer nélkül. Ártalmatlanításra vonatkozó utalás: Különleges hulladékként kell elégettetni.

13.4. Beszennyeződött csomagolás:

13.5. Ajánlás: Megsemmisítése a hivatali előírásoknak megfelelően.

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

14.1. Szárazföldi szállítás ADR/RID és GGVS/GGVE (Határon túl/belföldön):

14.2. ADR/RID – GGVS/E Osztály: 2 Gáz

14.3. Szám és betű szerinti besorolás: 5 F

14.4. Kemler szám: --

14.5. UN- szám: 1950

14.6. Veszélyességi cédulaszám: 3

14.7. A szállítandó árú megnevezése: Túlnyomás alatti gázpalack.

14.8. Tengeri szállítás, IMDG/GGVSee:

14.9. IMDG/GGVSee – osztály: 2

14.10. Oldal szám: 2102

14.11. UN – szám: 1950

14.12. Csomagolási csoport: --

14.13. EMS – szám: 2 – 13

14.14. MFAG: 620

14.15. Pontos technikai megnevezés: Aeroszolok

14.16. Légi szállítás ICAO – TI és IATA – DGR:

14.17. ICAO/IATA – osztályozás: 2.1

14.18. UN/ID – szám: 1950

14.19. Csomagolási csoport: II.

14.20. Pontos technikai megnevezés: Aeroszolok, flammable, n.o.s.

## 15. Szabályozási információk

### 15.1. Megjelölések az EWG – jogszabályok alapján:

A termék az EU – jogszabályok, és a „GefStoffV.” (Veszélyes anyagokra vonatkozó Jogi Szabályzók) alapján, be lett osztályozva és meg lett jelölve. Kezelésénél, a kémiai termékekre vonatkozó általános elővigyázatossági intézkedéseket be kell tartani.

### 15.2. A termék megjelölési betűi és veszélyességi meghatározásai:

F: Könnyen gyúlékony

### 15.3. R – megjelölések:

11: Tűzveszélyes

18: A használat során robbanásveszélyes / tűzveszélyes gáz / levegő elegy keletkezhet.

### 15.4. S – megjelölések:

2: Gyermek kezébe nem kerülhet

9: Az edényzet jól szellőztethető helyen tartandó

16: Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás

51: Csak jól szellőztetett helyen használható

### 15.5. Meghatározott készítmények különleges megjelölései:

A palackban túlnyomás uralkodik. Napsugárzástól és 50 °C feletti hőmérséklettől óvjuk. Kiürülése után se nyissuk ki erőszakkal vagy égessük el. Ne szórjuk nyílt lángra vagy izzó felületre.

### 15.6. Nemzeti előírások:

15.7. Besorolása VbF szerint: Nem mérvadó.

15.8. Vízveszélyességi besorolás: WGK 2 (Önbesorolás) Vízre veszélyes.

## 16. Egyéb

Az adatok a gyártó által az aktuális biztonsági adatlapon meghatározott adatokra épülnek, azonban nem jelentenek biztosítékot a termék tulajdonságaira vonatkozóan és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

**Az adatlapot kiállító részleg:** Beszerzési részleg.  
Válaszadásra jogosult személy: Herr Wolfgang Bauer

Dátum: .....

P.H.

**Aláírás:** Pitters Richárd  
Ügyvezető és Gazdasági Igazgató